



REFRESHING SERIES

DE ISOLIER-TRINKBECHER
DOPPELWANDIGER EDELSTAHL

EN INSULATED MUG
DOUBLE-WALLED STAINLESS STEEL

FR MUG ISOTHERME
ACIER INOXYDABLE À DOUBLE PAROI

IT BICCHIERE TERMICO
ACCIAIO INOSSIDABILE A DOPPIA PARETE

ES VASO TÉRMICO
ACERO INOXIDABLE DE DOBLE PARED

PL KUBEK TERMICZNY
STAL NIERDZEWNA O PODWÓJNYCH ŚCIANKACH

NL GEÏSOLEERDE DRINKBEKER
DUBBELWANDIG ROESTVRIJ STAAL

SE ISOLERAD RESEMUGG
DUBBELVÄGGIGT ROSTFRITT STÅL



DE

Benutzerhinweise

Zum Befüllen Deckel vollständig abschrauben, danach wieder zuschrauben. Überfüllen Sie das Gefäß nicht und lassen Sie Platz für den Verschluss, ansonsten besteht Auslaugesfahr!

Dieses Produkt ist schwappsicher, hat jedoch keinen garantierten Auslaufschutz, transportieren Sie es stets in einer aufrechten Position.

Dieses Produkt ist nicht geeignet für Getränke mit Kohlensäure.

Trinken Sie keine heißen Getränke durch den Strohhalm, es besteht Verbrennungsgefahr.

Reinigung und Pflege

Vor dem ersten Gebrauch bitte mit spülmittelhaltigem Wasser ausspülen, mit klarem Wasser nachspülen, und gut belüftet trocknen lassen.

Dieses Produkt ist nicht spülmaschinenfest und darf ausschließlich per Hand gereinigt werden.

Hierfür das Innere des Gefäßes mit warmem Wasser und etwas Spülmittel reinigen. Nach der Reinigung gut austrocknen lassen. Zur Außenreinigung das Gefäß mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen und trocken nachreiben.

Keine grobkörnigen Reinigungsmittel, scheuernde Tücher, Schwämme oder Ähnliches verwenden.

Für hartnäckige Verschmutzungen empfehlen wir Natron in heißem Wasser aufzulösen und über Nacht im Gefäß stehen zu lassen. Gefäß dabei nicht verschließen. Danach gut ausspülen.

Isolierleistung

Um die beste Isolierleistung zu erwirken empfehlen wir das Gefäß vor dem Gebrauch zum Heißhalten mit heißem, zum Kalthalten mit kaltem Wasser auszuschwenken. Im Anschluss gewünschte Getränke einfüllen und den Behälter sofort schließen.

Sicherheit

Bitte beachten Sie unsere ausführlichen Sicherheitshinweise.

follow us on



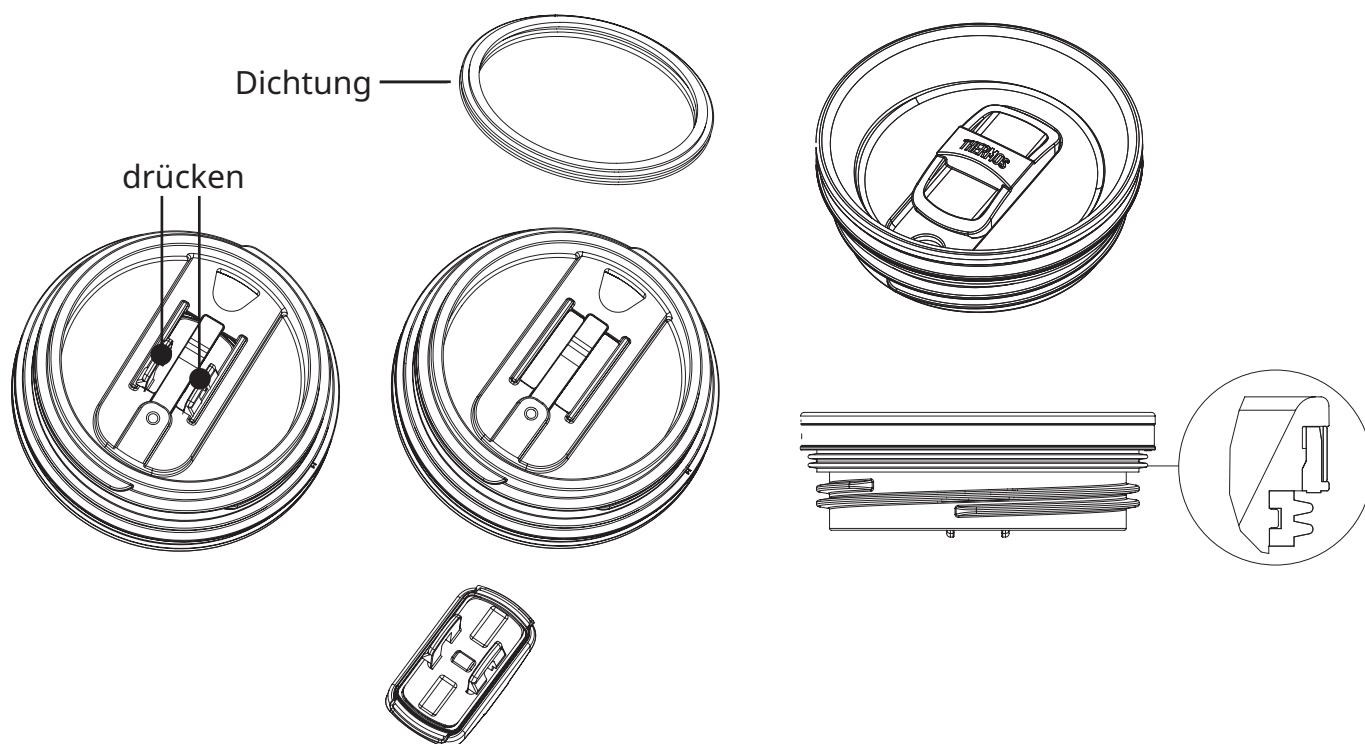


DE

Slide Lock Deckel

ACHTUNG, wenn Sie den Behälter mit heißem Wasser befüllen darf das Gefäß bei geschlossenem Schieber nicht gekippt werden. Der Schieber kann sich durch den entstehenden Druck lösen und aus der Halterung gedrückt werden, es besteht Verbrennungsgefahr.

Entfernen Sie den Schieber, indem Sie die Laschen durch die Rillen an der Unterseite des Deckels drücken und schieben.



Produktabbildungen

Abbildung nur zu Referenzzwecken. Das tatsächliche Produkt kann von der Darstellung abweichen. Ordnungsgemäße Montage erforderlich (einschließlich des korrekten Einsatzes der Dichtungen), um Leckagen zu vermeiden.

follow us on





EN

Instructions for use

Unscrew the lid fully before filling the vessel and then screw on the lid tightly. Do not overfill the vessel and leave space for the cap, otherwise there is a risk of leakage!

This product is slosh-proof but has no guaranteed leakage protection, always transport it in an upright position.

This product is not suitable for carbonated drinks.

Do not drink hot beverages through the straw as there is a risk of burns.

Cleaning and care

Before using for the first time, please rinse with water and washing-up liquid, rinse with clear water and leave to dry in a well-ventilated area.

This product is not dishwasher safe and may only be cleaned by hand.

To do this, clean the inside of the vessel with warm

water and a little washing-up liquid. Allow to dry thoroughly after cleaning. To clean the outside, wipe the vessel with a soft, damp cloth and rub

dry. Do not use coarse cleaning agents, abrasive cloths, sponges or similar.

For stubborn stains, we recommend dissolving baking soda in hot water and leaving it in the vessel overnight. Do not close the vessel. Then rinse it thoroughly.

Insulation performance

To achieve the best insulating performance, we recommend rinsing the vessel with hot water before use to keep it hot or with cold water to keep it cold. Then pour in the desired beverages and close the vessel immediately.

Safety

Please note our detailed safety instructions.

follow us on



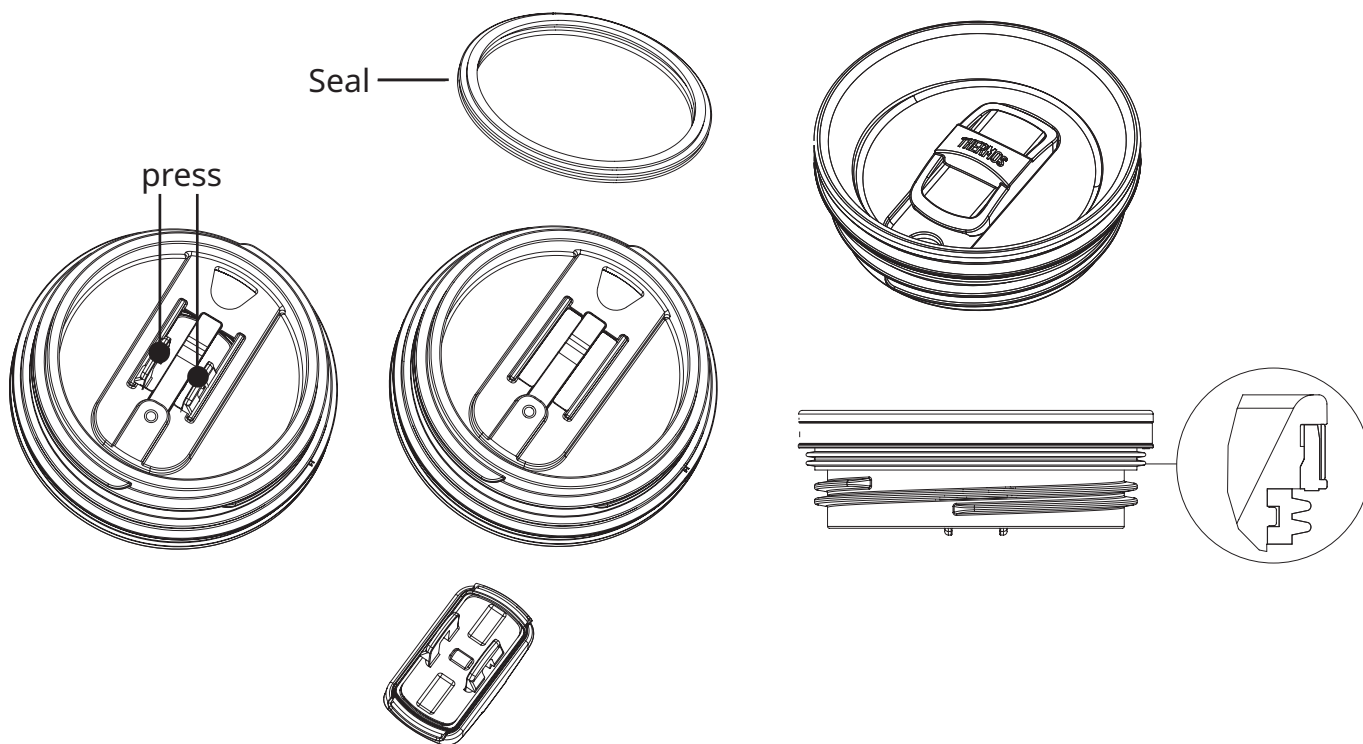


EN

Slide lock lid

ATTENTION: When filling the vessel with hot water, the vessel must not be tilted when the slider is closed. The slider can come loose due to the resulting pressure and be pushed out of the holder, resulting in a risk of burns.

Remove the slider by pushing and sliding the tabs through the grooves on the underside of the lid.



Product images

Images for reference purposes only. The actual product may differ from the illustration. Proper installation (including the correct use of seals) is required to avoid leaks.

follow us on





FR

Consignes d'utilisation

Pour remplir le récipient, dévissez complètement le couvercle puis revissez-le. Ne remplissez pas trop le récipient et laissez de la place pour le bouchon pour éviter le risque de fuite!

Cet article est antidébordement, mais il ne garantit pas une protection absolue contre les fuites, transportez-le toujours en position verticale.

Ce produit ne convient pas pour les boissons gazeuses.

Ne buvez pas de boissons chaudes à la paille, vous risquez de vous brûler.

Nettoyage et entretien

Avant la première utilisation, laver avec de l'eau et du produit à vaisselle, rincer à l'eau claire et laisser sécher dans un endroit bien aéré.

Ce produit n'est pas lavable au lave-vaisselle et doit être lavé uniquement à la main.

Pour cela, nettoyez l'intérieur du récipient avec de l'eau chaude et un peu de produit à vaisselle. Après le nettoyage, bien laisser sécher. Nettoyez l'extérieur du récipient avec un chiffon doux humidifié, puis séchez avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de nettoyeurs, ni d'éponges ou de chiffons abrasifs, ni aucun autre produit similaire.

En cas de saletés tenaces, nous recommandons de dissoudre du bicarbonate de soude dans de l'eau chaude et de laisser ce mélange toute une nuit dans le récipient. Il ne faut alors pas fermer le récipient. Rincez bien le lendemain.

Capacité isotherme

Pour obtenir la meilleure performance d'isolation, nous recommandons de rincer, avant utilisation, le récipient avec de l'eau chaude pour le maintenir chaud et avec de l'eau froide pour le maintenir froid avant de l'utiliser. Remplir ensuite les boissons souhaitées et fermer immédiatement le récipient.

Sécurité

Veuillez respecter nos consignes de sécurité détaillées.

follow us on



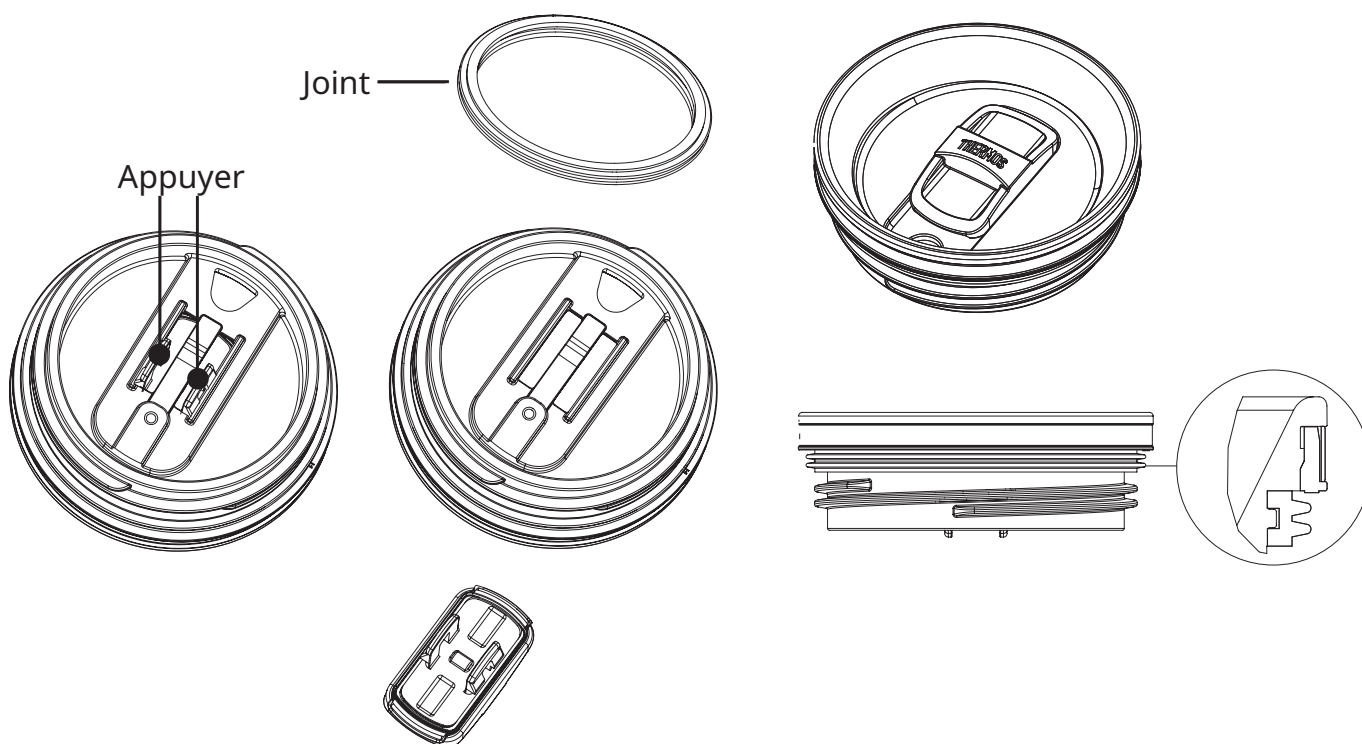


FR

Couvercle Slide Lock

ATTENTION : Lorsque vous remplissez le récipient avec de l'eau chaude, veillez à ne pas incliner le récipient lorsque la vanne est fermée. La vanne pourrait se détacher sous l'effet de la pression occasionnée et sortir de sa fixation. Risque de brûlure.

Retirez la vanne en enfonçant et en poussant les languettes par les rainures situées sur le dessous du couvercle.



Représentations des produits

Représentation à titre de référence uniquement. Le produit réel peut être différent de cette présentation. le montage doit impérativement être correct (y compris mise en place correcte des joints) pour éviter les fuites.

follow us on





IT

Avvertenze per l'utente

Per riempire il contenitore svitare completamente il coperchio, successivamente riavvitare. Non riempire eccessivamente il contenitore e lasciar posto per il tappo, per evitare fuoriuscite!

Questo prodotto è sicuro contro le perdite, ma non ha una protezione garantita contro le stesse; deve essere trasportato, quindi, sempre in posizione verticale.

Questo prodotto non è adatto alle bevande gassate.

Non bere le bevande calde con la cannuccia: pericolo di ustione.

Pulizia e cura

Prima del primo utilizzo sciacquare con acqua e detersivo per piatti e risciacquare con acqua pulita, lasciare quindi asciugare in luogo ben areato.

Questo prodotto non è lavabile in lavastoviglie e deve essere lavato solo a mano.

A tal fine, lavare l'interno del contenitore termico con acqua tiepida e un po' di detersivo per piatti.

Dopo il lavaggio, far asciugare bene. Per la pulizia esterna strofinare il contenitore termico con un panno morbido inumidito e asciugare. Non usare detergenti granulari, panni e spugne abrasivi o simili.

Per la sporcizia più ostinata si consiglia di sciogliere del bicarbonato di sodio in acqua calda e versare il tutto nel recipiente, lasciandolo riposare per tutta la notte. Non chiudere il recipiente. Infine risciacquare a fondo.

Capacità termica

Per ottenere la massima capacità termica, si consiglia di sciacquare il contenitore con acqua calda prima dell'uso per mantenerlo caldo e con acqua fredda per mantenerlo freddo. Versare quindi le bevande desiderate e chiudere immediatamente il contenitore.

Sicurezza

Si prega di osservare le nostre dettagliate istruzioni di sicurezza.

follow us on



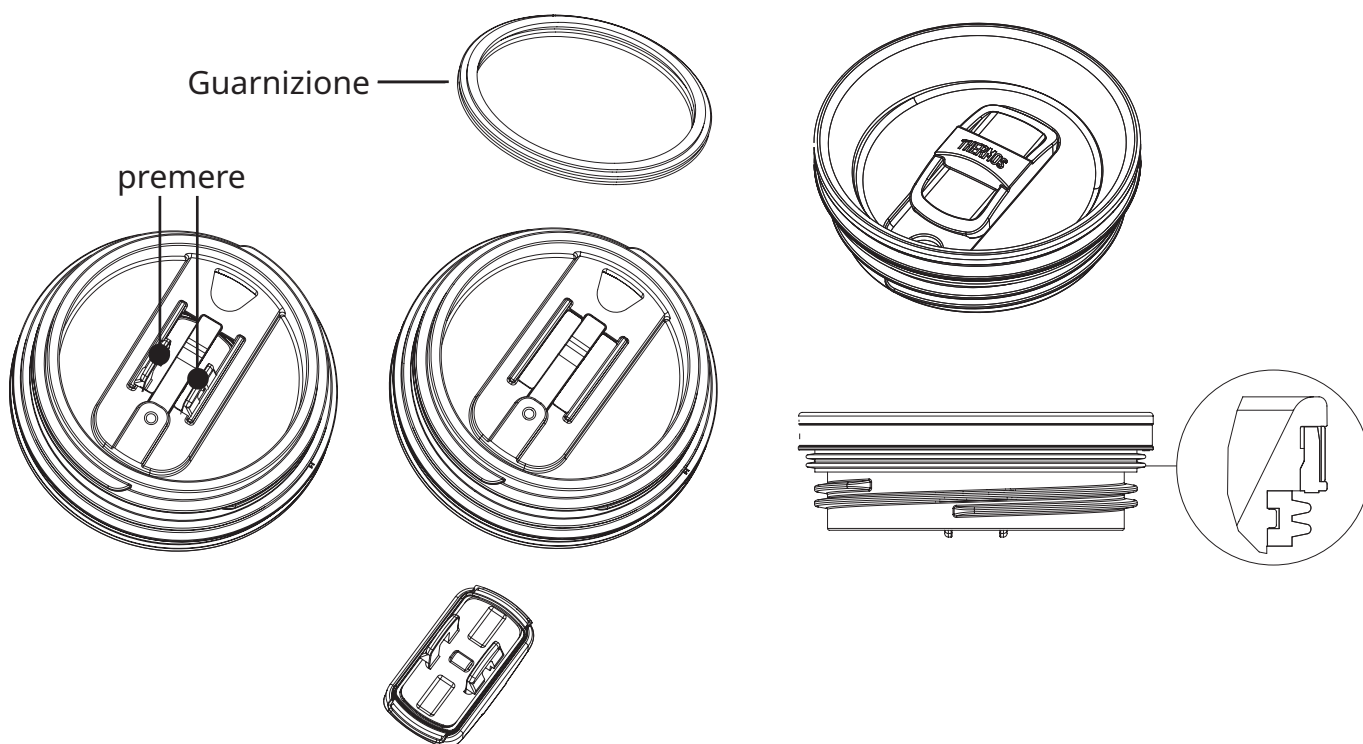


IT

Coperchio Slide Lock

ATTENZIONE: se il contenitore viene riempito con acqua calda, non capovolgere il contenitore con la chiusura a scorrimento chiusa. La chiusura a scorrimento potrebbe staccarsi a causa della pressione creatasi e fuoriuscire dal suo supporto. Pericolo di ustione!

Rimuovere la chiusura a scorrimento spingendo fuori le alette attraverso le scanalature poste sul lato inferiore del coperchio.



Immagini del prodotto

L'immagine serve solo come riferimento. Il prodotto potrebbe differire da quello mostrato nell'immagine. Per evitare perdite è necessario effettuare il montaggio correttamente (compreso il corretto montaggio delle guarnizioni).

follow us on





ES

Instrucciones de uso

Para llenarlo, desenroscar completamente la tapa y a continuación volver a cerrarla. No llene en exceso el recipiente y deje espacio para el cierre, ya que de lo contrario existe riesgo de derrame.

Este producto está hecho a prueba de salpicaduras, pero carece de protección garantizada contra derrames, por lo que se debe transportar siempre en posición vertical.

Este producto no es adecuado para bebidas carbonatadas.

No tome bebidas calientes con una pajita, ya que existe riesgo de sufrir quemaduras.

Limpieza y cuidado

Antes del primer uso, lavar con agua y detergente, aclarar con agua limpia y dejar que seque en un lugar bien ventilado.

Este producto no es apto para el lavavajillas y se debe lavar exclusivamente a mano.

Para ello, lavar el interior del recipiente con agua tibia y un poco de detergente. Después de la limpieza, dejar que se seque por completo. Para limpiar el exterior del recipiente, pasar un paño suave humedecido y frotar hasta que quede seco.

No usar productos limpiadores de grano grueso, estropajos, esponjas o similares.

Para la suciedad persistente, recomendamos disolver bicarbonato en agua caliente y dejarlo en el recipiente durante la noche. Al hacerlo, no cerrar el recipiente. A continuación, aclarar bien.

Rendimiento isotérmico

Para conseguir el mejor rendimiento isotérmico, recomendamos enjuagar el recipiente antes de usarlo, con agua caliente para mantener la bebida caliente y con agua fría para mantener la bebida fría. A continuación, llenar con la bebida deseada y cerrar el recipiente inmediatamente.

Seguridad

Le rogamos que tenga en cuenta nuestras indicaciones de seguridad detalladas.

follow us on



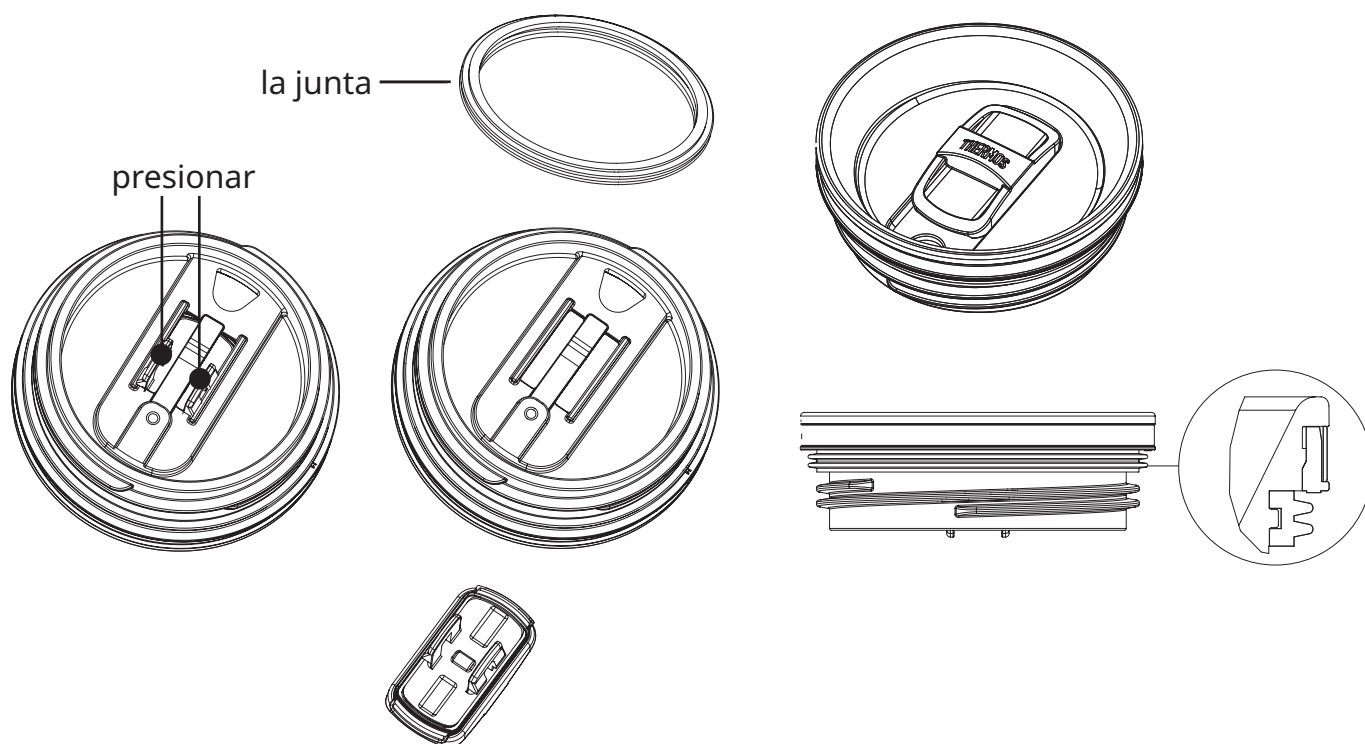


ES

Tapa Slide lock

ATENCIÓN: si llena el recipiente con agua caliente, no incline el recipiente con la corredera cerrada. La presión generada puede provocar que se suelte la corredera y expulsarla de su soporte, con el consiguiente riesgo de quemaduras.

Retire la corredera presionando las lengüetas a través de las ranuras de la parte inferior de la tapa y empujándola.



Imágenes del producto

Las imágenes se ofrecen exclusivamente como referencia. El producto real puede diferir de la imagen mostrada. Para evitar fugas, es necesario un montaje adecuado (incluida la colocación correcta de las juntas).

follow us on





PL

Instrukcje dla użytkownika

W celu napełniania naczynia należy całkowicie odkręcić pokrywę, a następnie ponownie mocno ją dokręcić. Nie przepelniać pojemnika i pozostawić miejsce na nakrętkę, w przeciwnym razie istnieje ryzyko wycieku!

Ten produkt jest odporny na wstrząsy, ale nie ma gwarantowanej ochrony przed przeciekaniem, dlatego też należy zawsze transportować go w pozycji pionowej.

Ten produkt nie nadaje się do napojów gazowanych.

Nie należy pić gorących napojów przez słomkę ze względu na ryzyko poparzenia.

Czyszczenie i pielęgnacja

Przed pierwszym użyciem należy opłukać produkt wodą z dodatkiem detergentu, spłukać czystą wodą i pozostawić do wyschnięcia w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

Produkt nie nadaje się do mycia w zmywarce i należy go czyścić wyłącznie ręcznie.

Dlatego też wnętrze naczynia należy myć ciepłą wodą z odrobiną płynu do mycia naczyń. Po oczyszczeniu pozostawić do wyschnięcia. Aby oczyścić naczynie z zewnątrz, należy przetrzeć je miękką, wilgotną szmatką, po czym wytrzeć do sucha. Prosimy nie używać gruboziarnistych środków czyszczących, ściereczek ani gąbek itp.

W przypadku uporczywych zabrudzeń zalecamy rozpuszczenie sody oczyszczonej w gorącej wodzie i pozostawienie jej w pojemniku na noc. Nie należy przy tym zamykać naczynia. Następnie należy dobrze wypłukać naczynie.

Skuteczność izolacji

Aby zapewnić najlepszą izolację, przed użyciem zalecamy przepłukanie naczynia gorącą wodą, aby utrzymać wysoką temperaturę, lub zimną wodą, aby utrzymać niską temperaturę. Następnie należy wlać wybrane napoje, po czym natychmiast zamknąć pojemnik.

Bezpieczeństwo

Prosimy zwrócić uwagę na nasze szczegółowe instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.

follow us on



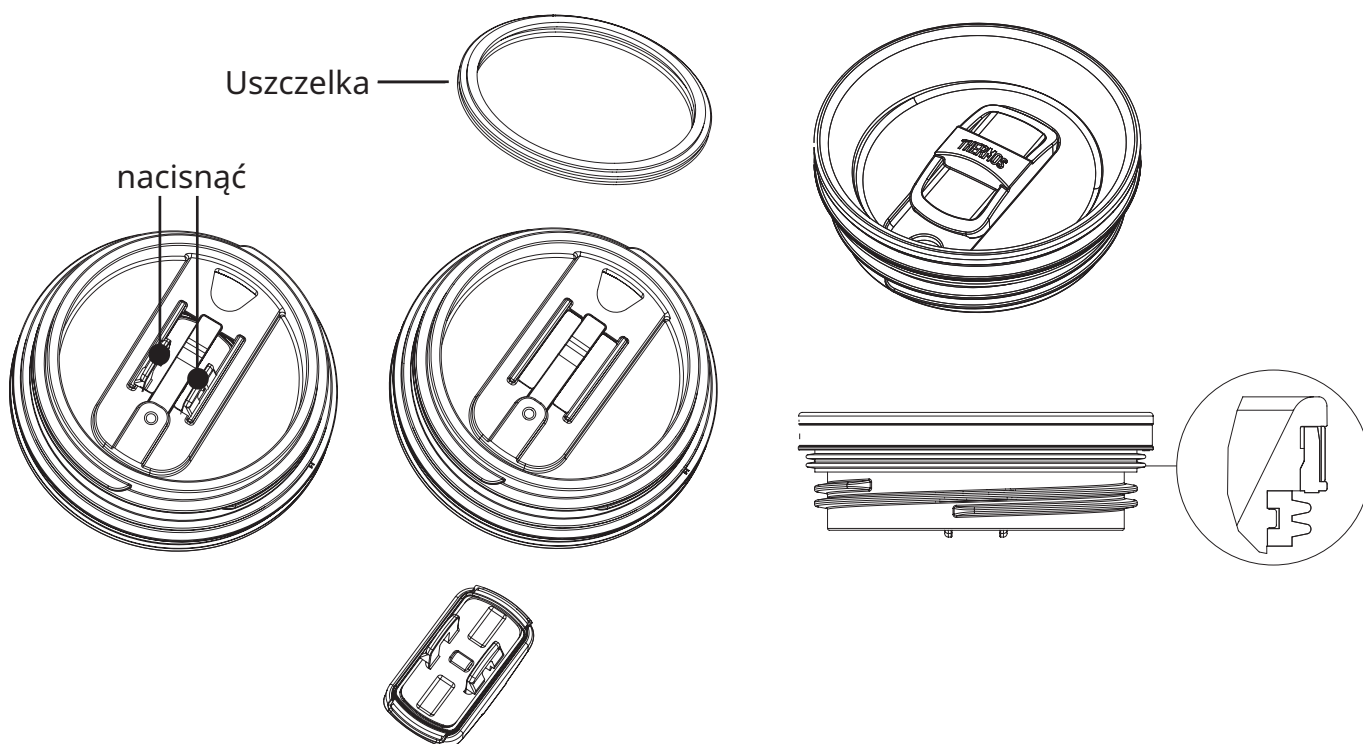


PL

Pokrywka Slide Lock

UWAGA: podczas napełniania pojemnika gorącą wodą nie wolno go przechylać w momencie, gdy suwak jest zamknięty. Suwak może poluzować się pod wpływem ciśnienia i zostać wypchnięty z uchwytu, co z kolei grozi poparzeniem.

Należy zdjąć suwak, wciskając i przesuwając wypustki przez rowki na spodzie pokrywki.



Ilustracje produktów

Ilustracja wyłącznie w celach informacyjnych. Rzeczywisty produkt może różnić się od przedstawionego na ilustracji. Wymagana jest prawidłowa instalacja (w tym prawidłowe założenie uszczelek), aby zapobiec wyciekom.

follow us on





NL

Gebruiksaanwijzingen

Om de fles te vullen draai je het deksel helemaal los en schroef je het daarna weer vast. Doe de fles niet te vol en laat ruimte voor de dop, anders kan de fles gaan lekken!

Dit product is morsbestendig, maar is niet gegarandeerde lekvrij. Verplaats het altijd rechtopstaand.

Dit product is niet geschikt voor koolzuurhoudende dranken.

Drink geen hete dranken door het rietje, anders riskeer je brandwonden.

Reiniging en onderhoud

Spoel voor het eerste gebruik met water met afwasmiddel, spoel na met helder water en laat drogen in een goed geventileerde ruimte.

Dit product is niet vaatwasbestendig en mag enkel met de hand gereinigd worden.

Reinig hiervoor de binnenkant met warm water en een beetje afwasmiddel. Na reiniging goed laten uitdrogen. Om de buitenkant te reinigen, gebruik je een zachte, vochtige doek en ga je er nog eens met een droge doek overheen. Gebruik geen grove reinigingsmiddelen, schurende doeken, sponzen of iets dergelijks.

Bij hardnekkig vuil raden we aan natriumbicarbonaat in heet water op te lossen en dit een nacht in de beker te laten inwerken. De beker mag daarbij niet worden afgesloten. Spoel de beker vervolgens goed uit.

Isolerend vermogen

Om het grootste isolerend vermogen te bereiken, raden we aan om de thermosfles vooraf met koud water uit te spoelen als je drank koud wilt houden of vooraf met heet water uit te spoelen als je drank warm wilt houden. Vul de thermosfles vervolgens met de gewenste drank en sluit hem onmiddellijk.

Veiligheid

Neem onze uitvoerige veiligheidsinstructies in acht.

follow us on



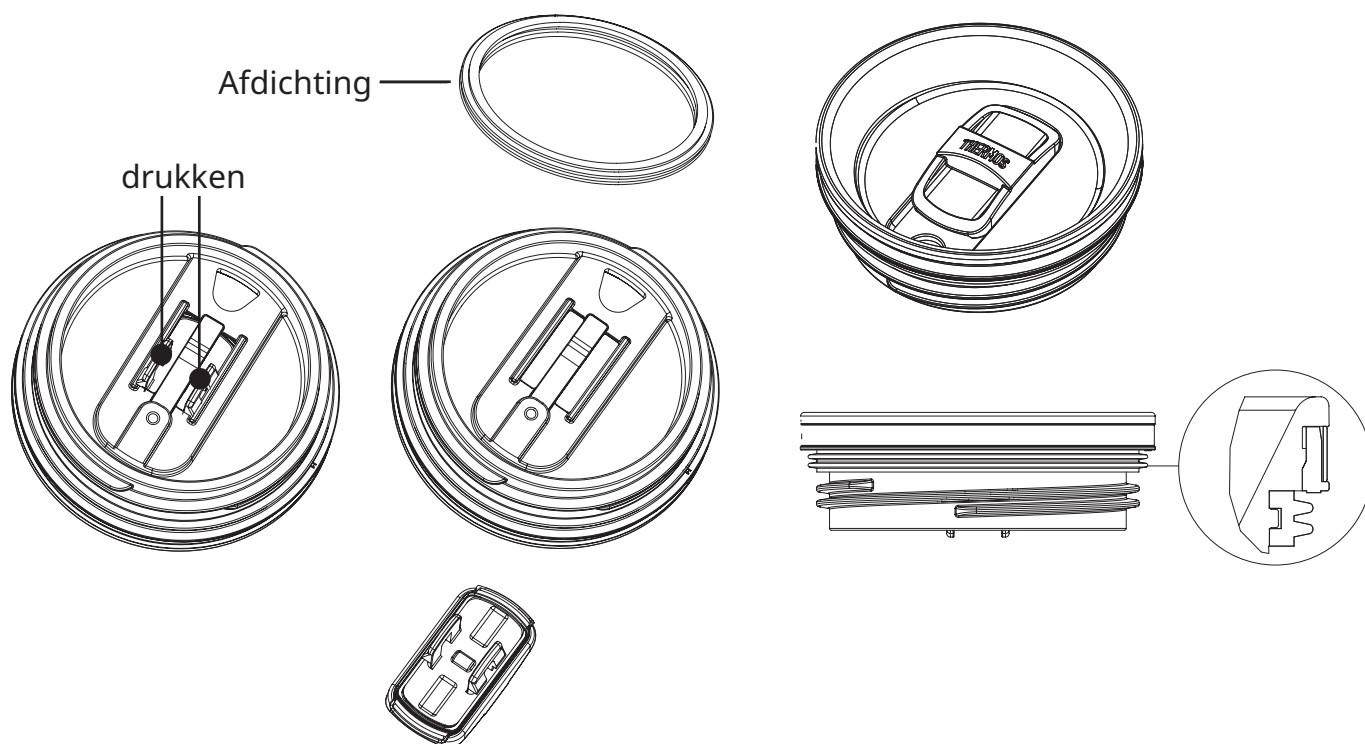


NL

Slide Lock Deksel

OPGELET: wanneer je de beker met heet water vult, mag je hem niet kantelen als de schuifvergrendeling gesloten is. De vergrendeling kan loskomen door de druk die ontstaat en uit de houder worden geduwd, met risico op brandwonden tot gevolg.

Verwijder de schuifvergrendeling door de lipjes door de groeven aan de onderkant van het deksel te duwen en te schuiven.



Productafbeeldingen

Afbeelding enkel ter referentie. Het eigenlijke product kan van de afbeelding afwijken. Correcte montage vereist (inclusief correct gebruik van de afdichtingen) om lekkage te voorkomen.

follow us on





SE

Användarinstruktioner

Skruva av locket fullständigt för påfyllning, skruva därefter på det igen. Fyll inte behållaren för mycket och lämna utrymme för korken, annars finns det risk för läckage!

Denna produkt är skvalpskyddad men inte garanterat utrinningsskyddad. Transportera därför produkten alltid upprättstående.

Produkten är inte lämpad för kolsyrade drycker.

Drick inte varma drycker med sugrör, det finns risk för brännskador.

Rengöring och skötsel

Diska produkten med vatten och diskmedel, skölj den med rent vatten och låt den torka på en väl ventilerad plats innan du använder den för första gången.

Produkten tål inte maskindisk och får endast rengöras för hand.

Gör detta genom att rengöra behållaren på insidan med varmt vatten och lite diskmedel. Låt produkten torka ordentligt efter rengöringen. För rengöring på utsidan kan behållaren torkas av med en mjuk, fuktig trasa och torkas efter med en torr trasa. Använd inga grovkorniga rengöringsmedel, repande trasor, svampar eller liknande.

För starkt vidhäftande smuts rekommenderar vi att lösa upp bikarbonat i hett vatten och låta det stå i behållaren över natten. Behållaren får inte tillslutas. Skölj sedan noggrant.

Isoleringsförmåga

För bästa isoleringseffekt rekommenderar vi att behållaren sköljs ur med varmt resp. kallt vatten innan den används, beroende på om innehållet ska hållas varmt eller kallt. Fyll sedan på den önskade drycken och tillslut behållaren omedelbart.

Säkerhet

Beakta våra utförliga säkerhetsanvisningar.

follow us on



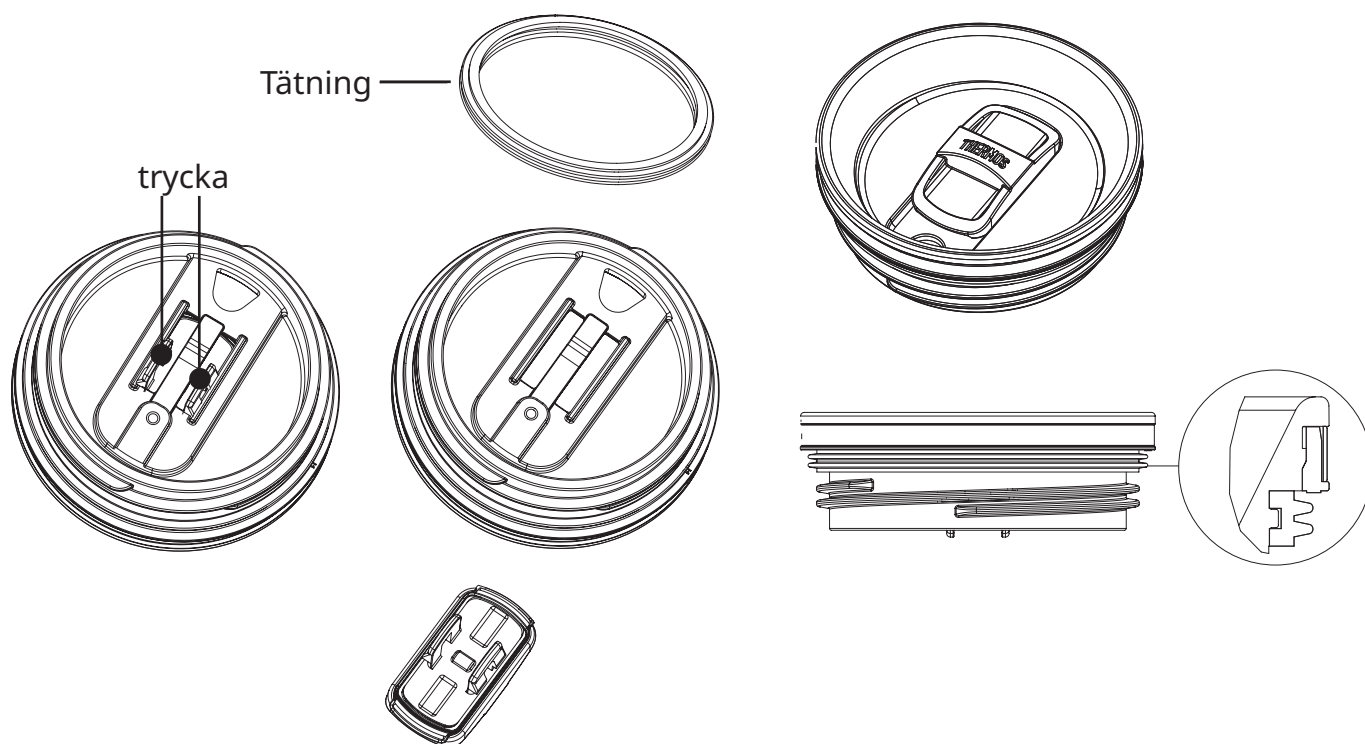


SE

Slide Lock

VARNING: om du fyller behållaren med hett vatten får den inte lutas när sliden är stängd. Trycket kan göra att sliden lossnar och trycks ut ur hållaren och det finns risk för brännskador.

Ta bort sliden genom att trycka och skjuta flikarna genom spåren på lockets undersida.



Produktbilder

Bilden är endast avsedd för referensändamål. Den faktiska produkten kan avvika från bilden. Produkten måste vara korrekt monterad (inklusive korrekt isättning av tätningarna) för att läckage ska undvikas.

follow us on

